



Dokument z posiedzenia

A9-0189/2021

2.6.2021

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy – EGF/2020/003
DE/Germany GMH Guss
(COM(2021)0207 – C9-0156/2021 – 2021/0107(BUD))

Komisja Budżetowa

Sprawozdawca: Jens Geier

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
ZAŁĄCZNIK: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY	7
UZASADNIENIE	9
PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH	13
PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH	14
PISMO KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO	17
INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWĄ	19
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	20

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy – EGF/2020/003 DE/Germany GMH Guss (COM(2021)0207 – C9-0156/2021 – 2021/0107(BUD))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedłożony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM/2021/0207) – C9-0156/2021),
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006¹ („rozporządzenie w sprawie EFG”),
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027², w szczególności jego art. 8,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych (porozumienie międzyinstytucjonalne z 16 grudnia 2020 r.)³, w szczególności jego pkt 9,
 - uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Zatrudnienia i Spraw Socjalnych,
 - uwzględniając opinię przedstawioną przez Komisję Rozwoju Regionalnego,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A9-0000/2021),
- A. mając na uwadze, że Unia opracowała instrumenty ustawodawcze i budżetowe w celu udzielenia dodatkowego wsparcia pracownikom dotkniętym skutkami istotnych zmian w strukturze światowego handlu lub światowego kryzysu finansowego i gospodarczego oraz z myślą o ułatwieniu im powrotu na rynek pracy; mając na uwadze, że pomoc ta przybiera postać wsparcia finansowego udzielanego pracownikom i przedsiębiorstwom, dla których pracowali;
- B. mając na uwadze, że Niemcy złożyły wniosek EGF/2020/003 DE/GMH Guss o wkład finansowy z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) w następstwie 585 zwolnień⁴ w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa Guss

¹ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

² Dz.U. L 433I z 22.12.2020, s. 11.

³ Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 28.

⁴ W rozumieniu art. 3 rozporządzenia w sprawie EFG.

GmbH zaklasyfikowanego do działu 24 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Produkcja metali podstawowych) na poziomie NUTS 2 w Düsseldorfie (DEA1)⁵ i Arnsbergu (DEA5)⁶ w okresie odniesienia, który w przypadku tego wniosku trwał od 31 lipca do 30 listopada 2020 r.;

- C. mając na uwadze, że wniosek dotyczy 585 pracowników zwolnionych w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa GMH Guss GmbH w Niemczech;
- D. mając na uwadze, że wniosek jest oparty na kryterium interwencji przewidzianym w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG, zgodnie z którym wymagane jest zwolnienie co najmniej 500 pracowników w czteromiesięcznym okresie odniesienia w przedsiębiorstwie działającym w państwie członkowskim;
- E. mając na uwadze, że przemysł odlewniczy w Niemczech stoi w obliczu poważnych wyzwań, takich jak zmiany w międzynarodowym handlu towarami i usługami oraz nadprodukcja w Chinach, zwłaszcza w przemyśle motoryzacyjnym i maszynowym, a także przenoszenie działalności do państw trzecich, w tym do krajów kandydujących do UE, w których obowiązują niższe normy środowiskowe⁷, a przemysł jest wysoce subsydiowany;
- F. mając na uwadze, że problemy przedsiębiorstwa GMH Guss zaczęły się, gdy najważniejszy klient jednostki zależnej Walter Hundhausen GmbH, odpowiadający za 60% jej produkcji, zdecydował się – w ramach bliskiej delokalizacji – przenieść część swojego łańcucha dostaw do Turcji;
- G. mając na uwadze, że tajwański konkurent MEITA otworzył dwie odlewnie w miejscowości Obrenovac (Serbia), które produkują głównie dla europejskiego przemysłu motoryzacyjnego, a także mając na uwadze, że ze względu na subsydia i niższe koszty pracy MEITA był w stanie zaoferować znacznie niższe ceny niż jego niemiecki konkurent GMH Guss;
- H. mając na uwadze, że ogólna produkcja odlewów metali w Niemczech zmniejszyła się o 8,9% w latach 2018–2019⁸ z powodu wyzwań związanych z globalizacją i dotknęła w szczególności Nadrenię Północną-Westfalię, gdzie produkuje się 25% odlewów metalowych w Niemczech;
- 1. zgadza się z Komisją, że warunki wymienione w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG zostały spełnione i że Niemcy mają prawo do wkładu finansowego w wysokości 1 081 706 EUR na mocy tego rozporządzenia, co stanowi 60% łącznych

⁵ Jednostki zależne Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH i Friedrich Wilhelms-Hütte GmbH, obie położone w Mülheim an der Ruhr.

⁶ Jednostka zależna Dieckerhoff Guss GmbH w Gevelsbergu oraz jednostka zależna Walter Hundhausen GmbH (a także główna siedziba GMH Guss GmbH) w Schwerte.

⁷ Analiza Deutsche Bank (2020): Automobilindustrie – Produktion in China überflügelt heimische Fertigung [Przemysł samochodowy – produkcja w Chinach znacznie wyższa niż w kraju]; Eurofound (2016): sprawozdanie ERM 2016 – Globalisation slowdown? Recent evidence of offshoring and reshoring in Europe [Czy globalizacja zwalnia? Najnowsze dowody na wyprowadzanie produkcji z Europy i jej repatriację]; Eurofound (2020): sprawozdanie ERM 2020 – Restrukturyzacja transgraniczna. Miara: skompensowana pojemność rejestrowa brutto.

⁸ Stephen, Sophie (2020): Deutsche Gussproduktion 2019 und Ausblick 2020 [Produkcja odlewów metali w Niemczech w roku 2019 i perspektywy na rok 2020], źródło: GIESSEREI, 04/2020.

kosztów wynoszących 1 802 845 EUR, na które składają się wydatki na zindywidualizowane usługi w wysokości 1 730 731 EUR oraz wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania, dostarczania i upowszechniania informacji oraz działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości w wysokości 72 114 EUR;

2. zauważa, że niemieckie władze złożyły wniosek w dniu 15 grudnia 2020 r. oraz że po przekazaniu przez Niemcy dodatkowych informacji Komisja zakończyła ocenę tego wniosku w dniu 27 kwietnia 2021 r. i przekazała ją Parlamentowi tego samego dnia;
3. zauważa, że spełniono wszystkie wymogi proceduralne;
4. zauważa, że wniosek dotyczy łącznie 585 pracowników zwolnionych w niemieckim sektorze przemysłowym; ubolewa, że Niemcy spodziewają się, iż tylko 476 spośród wszystkich kwalifikujących się beneficjentów (455 to mężczyźni, a 21 – kobiety, z czego większość w wieku od 30 do 54 lat) weźmie udział w środkach (docelowi beneficjenci);
5. podkreśla, że oczekuje się, iż zwolnienia te będą miały znaczący wpływ na lokalną gospodarkę, ponieważ miały miejsce w kontekście wysokiego poziomu bezrobocia (10,7 % we wrześniu 2020 r.) w Zagłębiu Ruhry ze względu na wyzwania strukturalne utrzymujące się od lat 60. XX wieku oraz skutki pandemii COVID-19;
6. zwraca uwagę, że większość zwolnionych pracowników ma już za sobą połowę życia zawodowego, niski poziom kwalifikacji formalnych i często słabo zna język niemiecki; podkreśla ponadto, że zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi we wniosku duża liczba beneficjentów to mężczyźni ze środowisk migracyjnych oraz że ich pomyślna reintegracja na rynku pracy może zależeć od pomocy innych członków ich rodzin, którzy często posiadają znacznie lepszą znajomość języka niemieckiego niż byli pracownicy;
7. z zadowoleniem przyjmuje oraz podkreśla fakt, że zorganizowano grupy osób o podobnej sytuacji, biorąc pod uwagę sytuację osobistą byłych pracowników, których kwestia ta dotyczy; podkreśla, że byli pracownicy, bez dyskryminacji i niezależnie od narodowości, muszą być integrowani i wspierani ze środków przewidzianych w tym projekcie EFG;
8. uważa, że zapewnienie zwolnionym pracownikom kwalifikacji niezbędnych do ekologicznej i sprawiedliwej transformacji przemysłu unijnego zgodnie z Europejskim Zielonym Ładem stanowi odpowiedzialność społeczną Unii, ponieważ pracowali oni w sektorze charakteryzującym się wysoką intensywnością emisji dwutlenku węgla; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zindywidualizowane usługi świadczone przez EFG na rzecz pracowników, które obejmują środki w zakresie podnoszenia kwalifikacji oraz niemieckie kursy, warsztaty, orientację zawodową, doradztwo zawodowe, dodatki szkoleniowe oraz usługi doradcze w zakresie podejmowania działalności gospodarczej, aby uczynić ten sektor i cały rynek pracy bardziej zrównoważonymi i odpornymi w przeszłości;
9. zauważa, że Niemcy rozpoczęły świadczenie zindywidualizowanych usług na rzecz beneficjentów objętych pomocą 1 sierpnia 2020 r. oraz że okres kwalifikowalności do

uzyskania wkładu finansowego z EFG będzie zatem trwał od 1 sierpnia 2020 r. do 15 grudnia 2022 r.;

10. zauważa, że Niemcy zaczęły ponosić wydatki administracyjne w zakresie wdrażania EFG w dniu 1 listopada 2020 r. oraz że wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania, działania w zakresie dostarczania i upowszechniania informacji oraz działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości kwalifikują się zatem do przyznania wkładu finansowego z EFG od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 15 czerwca 2023 r.;
11. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług został opracowany przez Niemcy w porozumieniu z partnerami społecznymi oraz że utworzono komitet monitorujący składający się z przedstawicieli Ministerstwa Pracy i Spraw Społecznych, publicznych służb zatrudnienia, spółki transferowej, przedstawicieli partnerów społecznych, przedstawicieli związku zawodowego IG Metall, likwidatorów zwalnianego przedsiębiorstwa i jego spółek zależnych, a także przedstawicieli rad zakładowych, aby kierować interwencją współfinansowaną z EFG; podkreśla, że partnerzy społeczni zainteresowanych przedsiębiorstw współpracowali już w miesiącach i latach poprzedzających uruchomienie EFG w celu poprawy trudnych warunków i sytuacji gospodarczej, co obejmowało również znaczne ustępstwa płacowe ze strony pracowników;
12. zauważa, że władze niemieckie potwierdziły, iż działania kwalifikowalne uzupełniają środki oferowane przez Europejski Fundusz Społeczny (EFS) w ramach programu operacyjnego EFS dla Nadrenii Północnej-Westfalii i nie zastępują tych środków;
13. przypomina, że pomoc z EFG nie może zastępować działań, za które na mocy prawa krajowego lub umów zbiorowych odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
14. zatwierdza decyzję załączoną do niniejszej rezolucji;
15. zobowiązuje swojego przewodniczącego do podpisania wraz z przewodniczącym Rady niniejszej decyzji i zapewnienia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
16. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z załącznikami Radzie i Komisji.

ZAŁĄCZNIK: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy – EGF/2020/003 DE/GMH Guss

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylecia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006¹, w szczególności jego art. 15 ust. 4,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych², w szczególności jego pkt 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celem Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) jest zapewnienie wsparcia zwolnionym pracownikom i osobom, które zaprzestały prowadzenia działalności na własny rachunek w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu, spowodowanych globalizacją, w wyniku dalszego trwania światowego kryzysu finansowego i gospodarczego lub w wyniku nowego światowego kryzysu finansowego i gospodarczego oraz w celu udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) 2020/2093³ środki EFG nie mogą przekroczyć maksymalnej rocznej kwoty 186 mln EUR (w cenach z 2018 r.).

¹ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

² Dz.U. L 433I z 22.12.2020, s. 28.

³ Rozporządzenie Rady (UE, EURATOM) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 (Dz.U. L 433I z 22.12.2020, s. 11).

- (3) W dniu 15 grudnia 2020 r. Niemcy złożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwie GMH Guss GmbH w Niemczech. Wniosek został uzupełniony o dodatkowe informacje złożone zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013. Wniosek ten spełnia wymogi dotyczące określenia wkładu finansowego z EFG, ustanowione w art. 13 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013.
- (4) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w kwocie 1 081 706 EUR w odpowiedzi na wniosek złożony przez Niemcy.
- (5) W celu ograniczenia do minimum czasu potrzebnego do uruchomienia EFG niniejszą decyzję należy stosować od dnia jej przyjęcia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii na rok budżetowy 2021 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 1 081 706 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Stosuje się ją od dnia [dzień przyjęcia]*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

Przewodniczący

W imieniu Rady

Przewodniczący

* Datę wprowadza Parlament przed opublikowaniem w Dz.U.

UZASADNIENIE

I. Przebieg procedury

Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) utworzono w celu udzielenia dodatkowego wsparcia pracownikom dotkniętym konsekwencjami istotnych zmian w strukturze światowego handlu.

Zgodnie z przepisami art. 8 ust. 1 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 2020/2093 ustanawiającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027⁴ oraz art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1309/2013⁵ środki funduszu nie mogą przekraczać maksymalnej rocznej kwoty w wysokości 186 mln EUR (w cenach z 2018 r.).

Jeżeli chodzi o procedurę, zgodnie z pkt 9 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 16 grudnia 2020 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami, a także w sprawie nowych zasobów własnych, w tym planu działania na rzecz wprowadzenia nowych zasobów własnych⁶, w celu uruchomienia funduszu Komisja, w przypadku pozytywnej oceny wniosku, przedkłada władzy budżetowej wniosek o uruchomienie funduszu i jednocześnie odpowiedni wniosek o przesunięcie środków.

II. Wniosek Niemiec i wniosek Komisji

W dniu 15 grudnia 2020 r. Niemcy złożyły wniosek EGF/2020/003 DE/GMH Guss o wkład finansowy z EFG w związku ze zwolnieniem 585 osób⁷ w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa GMH Guss GmbH zlokalizowanych w regionach na poziomie NUTS 2: Düsseldorf (DEA1)⁸ i Arnsberg (DEA5)⁹.

Po przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie ze wszystkimi właściwymi przepisami rozporządzenia w sprawie EFG, że warunki przyznania wkładu finansowego z EFG zostały spełnione.

W dniu 27 kwietnia 2021 r. Komisja przyjęła wniosek w sprawie decyzji dotyczącej uruchomienia EFG na rzecz Niemiec w celu wsparcia powrotu na rynek pracy 476 beneficjentów docelowych, tzn. pracowników zwolnionych w sektorze gospodarki sklasyfikowanym w dziale 4 NACE Rev. 2 (Produkcja metali podstawowych).

Komisja uznała wniosek za dopuszczalny zgodnie z kryteriami interwencji określonymi w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG, które wymaga co najmniej 500 zwolnień w czteromiesięcznym okresie odniesienia, w przedsiębiorstwie w państwie członkowskim, z uwzględnieniem zwolnień pracowników u jego dostawców lub producentów niższego szczebla i osób, które zaprzestały prowadzenia działalności na własny rachunek.

⁴ Dz.U. L 433I z 22.12.2020, s. 15.

⁵ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

⁶ Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 28.

⁷ W rozumieniu art. 3 rozporządzenia w sprawie EFG.

⁸ Jednostki zależne Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH i Friedrich Wilhelms-Hütte GmbH, obie położone w Mülheim an der Ruhr.

⁹ Jednostka zależna Dieckerhoff Guss GmbH w Gevelsbergu oraz jednostka zależna Walter Hundhausen GmbH (a także główna siedziba GMH Guss GmbH) w Schwerte.

Jest to czwarty wniosek w 2020 r. i trzeci rozpatrywany w ramach budżetu na 2021 r., w tym w nowych wieloletnich ramach finansowych, i rozporządzenia Rady (UE, Euratom) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027¹⁰ oraz porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 16 grudnia 2020 r. W budżecie na 2021 r. przewidziano rezerwowe linie budżetowe na płatności z EFG (przed 2021 r.), które zostaną wykorzystane na płatności uruchamiane na podstawie rozporządzenia w sprawie EFG na lata 2014–2020. Kolejne rozporządzenie w sprawie EFG na lata 2021–2027 (2018/0202(COD)) zostało przyjęte przez Parlament Europejski na posiedzeniu plenarnym 28 kwietnia 2021 r., ale nie będzie miało wpływu na tę procedurę ani na przyszłe procedury uruchamiania środków w ramach starego programu na lata 2014–2020.

Całkowitą liczbę 585 zwolnień obliczono od dnia, w którym pracodawca, zgodnie z art. 3 ust. 1 dyrektywy Rady 98/59/WE¹¹, powiadomił na piśmie właściwy organ władzy publicznej o planowanych zwolnieniach grupowych. Niemcy potwierdziły, że owe 585 zwolnień rzeczywiście miało miejsce.

Wniosek dotyczy docelowej grupy 476 zwolnionych pracowników i odnosi się do uruchomienia całkowitej kwoty ... EUR1 081 706 z EFG na rzecz Niemiec, co stanowi 60% łącznych kosztów proponowanych działań.

Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją, Niemcy uzasadniają wniosek faktem, że przemysł odlewniczy w Niemczech boryka się z ogromnymi wyzwaniami, takimi jak zmiany w międzynarodowym handlu towarami i usługami oraz przenoszenie działalności do państw spoza UE.

W Niemczech głównymi klientami odlewni metali są przemysł motoryzacyjny (60%) i przemysł maszynowy (26%)¹². Z uwagi na to, że odlewnie są wysoko wyspecjalizowane i dostarczają klientom produkty na zamówienie, ich działalność jest bardzo uzależniona od popytu głównych klientów. Jeżeli chodzi o przemysł samochodowy, z uwagi na rosnący popyt w Azji to właśnie ten region świata ma obecnie zdecydowanie dominującą pozycję na światowym rynku produkcji samochodów osobowych, a udział Azji w światowym rynku produkcji samochodów w 2019 r. wyniósł 54%. W ujęciu łącznym w 2019 r. produkcja samochodów w Niemczech spadła do najniższego poziomu od 1996 r.¹³. Jeżeli chodzi o producentów samochodów ciężarowych, produkcja ciężarówek o wadze ponad 3,5 tony spadła w Niemczech prawie o połowę, z 256 131 pojazdów w roku 2008 do 133 997 w roku 2019. Ponadto na rynku europejskim w całym przemyśle motoryzacyjnym rozwinęła się tendencja do przenoszenia produkcji lub części łańcucha dostaw do Europy Wschodniej, w tym do państw trzecich. Niższe normy środowiskowe, zwłaszcza w państwach spoza UE, są kolejną przyczyną przenoszenia produkcji w dziedzinie odlewów metali¹⁴. Jeżeli chodzi o przemysł

¹⁰ Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 11.

¹¹ Dyrektywa Rady nr 98/59/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do zwolnień grupowych (Dz.U. L 225 z 12.8.1998, s. 16).

¹² Bundesverband der Deutschen Gießerei-Industrie (BDGUss): Die Gießerei-Industrie. Eine starke Branche in Zahlen [Federalne Zrzeszenie Niemieckiego Przemysłu Odlewniczego. Przemysł odlewniczy. Silna branża w liczbach] (2019).

¹³ <https://www.vda.de/de/services/zahlen-und-daten/jahreszahlen/automobilproduktion> oraz <https://www.quest-trendmagazin.de/automobilindustrie/internationalisierung/weltregion-automobilproduktion.html>

¹⁴ Analiza Deutsche Bank (2020): Automobilindustrie – Produktion in China überflügelt heimische Fertigung [Przemysł samochodowy – produkcja w Chinach znacznie wyższa niż w kraju]; Eurofound (2016): sprawozdanie ERM 2016 – Globalisation slowdown? Recent evidence of offshoring and reshoring in Europe

stoczniowy, średnia roczna produkcja statków w Europie zmniejszyła się o połowę w latach 2011–2019 w porównaniu z okresem 2002–2010¹⁵. Wyzwania związane z globalizacją poważnie ograniczają przemysł odlewniczy, co doprowadziło do zmniejszenia łącznej produkcji odlewów metali w Niemczech o 8,9% w latach 2018–2019¹⁶.

Osiem rodzajów działań, które mają być zapewniane zwolnionym pracownikom i w związku z którymi wystąpiono o współfinansowanie z EFG, to:

- a. Środki podnoszące kwalifikacje: oferowane są po przeprowadzeniu profilowania i wywiadów w zakresie poradnictwa zawodowego. Kursy mogą być oferowane indywidualnie lub w grupach. Biorąc pod uwagę dużą liczbę uczestników o pochodzeniu migracyjnym, osobom ze słabą znajomością języka niemieckiego zaofiarowane zostaną kursy języka niemieckiego.
- b. Zajęcia grupowe / warsztaty: będą to grupowe, wspomagane przez koordynatora fora, ułatwiające uczestnikom wymianę pomysłów i refleksję nad zdobytymi doświadczeniami. Niektóre zajęcia grupowe skupiać będą uczestników o wspólnym pochodzeniu lub cechach, takich jak na przykład osoby o pochodzeniu migracyjnym lub osoby starsze.
- c. Usługi doradcze dotyczące rozpoczęcia działalności gospodarczej: będą one obejmować pakiet usług doradczych dla osób zainteresowanych rozpoczęciem własnej działalności gospodarczej. Usługi te będą obejmować coaching dostosowany do indywidualnych potrzeb, a także uczestnictwo w grupowych sesjach coachingu.
- d. Pomoc w poszukiwaniu pracy: profesjonalni doradcy zawodowi pomogą znaleźć potencjalne oferty pracy, które są jeszcze nieopublikowane, a które mogą odpowiadać kwalifikującym się pracownikom.
- e. Poradnictwo i doradztwo oraz orientacja zawodowa: na podstawie wstępnych wywiadów służących profilowaniu doradcy nie tylko poinformują uczestników o zmianach na rynku pracy i możliwych ścieżkach kariery zawodowej, ale zapewnią im również pomoc i wsparcie w postaci motywacji i inspiracji. Pracownicy będą zachęceni do podnoszenia swoich umiejętności lub zdobywania nowych oraz do uczestnictwa w kształceniu i szkoleniu w celu znalezienia nowego zatrudnienia, w miarę możliwości w innym sektorze.
- f. Międzynarodowe doradztwo w zakresie poszukiwania pracy: osobom poszukującym pracy, które wyrażą chęć podjęcia zatrudnienia w innym państwie członkowskim UE, specjaliści doradcy pomogą w poszukiwaniu pracy, zapewnią informacje dotyczące warunków pracy w danym państwie członkowskim oraz pomoc w uzyskaniu tłumaczenia i uznawania kwalifikacji.
- g. Mentoring na dalszym etapie: po podjęciu nowego zatrudnienia pracownicy mogą korzystać z usług dalszego doradztwa, aby łatwiej przystosować się do nowej pracy i zminimalizować ryzyko jej utraty.
- h. Dodatek szkoleniowy: płatności rozpoczynają się od dnia, w którym pracownik rozpocznie korzystanie z usług spółki transferowej, a kończą się z chwilą opuszczenia spółki transferowej. Warunkiem otrzymania zasiłku jest uczestnictwo w aktywnych instrumentach rynku pracy.

[Czy globalizacja zwalnia? Najnowsze dowody na wyprowadzanie produkcji z Europy i jej repatriację]; Eurofound (2020): sprawozdanie ERM 2020 – Restrukturyzacja transgraniczna.

¹⁵ Miara: skompensowana pojemność rejestrowa brutto.

¹⁶ Stephen, Sophie (2020): Deutsche Gussproduktion 2019 und Ausblick 2020 [Produkcja odlewów metali w Niemczech w roku 2019 i perspektywy na rok 2020], źródło: GIESSEREI, 04/2020.

Biorąc pod uwagę, że znaczna część beneficjentów ma niskie kwalifikacje i słabo zna język niemiecki, finansowanie kursów języka niemieckiego uznaje się za istotne dla ich przyszłego zatrudnienia.

Według Komisji opisane środki stanowią aktywne instrumenty rynku pracy należące do działań kwalifikowalnych określonych w art. 7 rozporządzenia w sprawie EFG i nie zastępują biernych środków ochrony socjalnej.

Niemcy udzieliły wymaganych informacji na temat działań, które są obowiązkowe dla zainteresowanych przedsiębiorstw na mocy prawa krajowego lub układów zbiorowych. Potwierdziły też, że wkład finansowy z EFG nie zastąpi takich działań.

Procedura

W celu uruchomienia funduszu Komisja przedłożyła władzy budżetowej wniosek o przesunięcie na łączną kwotę w wysokości 1 081 706 EUR z rezerwy EFG (30 04 02) do linii budżetowej EFG (16 02 99 01) (przed 2021 r.). W przypadku braku porozumienia rozpoczyna się procedurę rozmów trójstronnych przewidzianą w art. 15 ust. 4 rozporządzenia w sprawie EFG.

Zgodnie z wewnętrznym porozumieniem w proces powinna zostać włączona Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych w celu zapewnienia konstruktywnego wsparcia i pomocy przy ocenie wniosków o wkład z funduszu.

PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH

PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH

Pan Johan Van Overtveldt
Przewodniczący
Komisja Budżetowa
BRUKSELA

Przedmiot: Opinia w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy – EGF/2020/003 DE/GMH Guss (2021/0107(BUD))

Szanowny Panie Przewodniczący!

W ramach procedury podanej w przedmiocie do Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zwrócono się o wydanie opinii na użytek komisji, której Pan przewodniczy. Na posiedzeniu w dniu 18 maja 2021 r. komisja podjęła decyzję o przedstawieniu tej opinii w formie pisma.

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zbadła tę kwestię na posiedzeniu w dniu 27 maja 2021 r. Na tym samym posiedzeniu komisja postanowiła zwrócić się do Komisji Budżetowej, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji przedstawionych poniżej wskazówek.

Z wyrazami szacunku

Lucia Ďuriš Nicholsonová

WSKAZÓWKI

Rozważania komisji EMPL opierają się na następujących przesłankach:

- A. mając na uwadze, że 15 grudnia 2020 r. Niemcy złożyły wniosek nr EGF/2020/003 DE/GMH Guss w sprawie wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w GMH Guss GmbH w Niemczech; mając na uwadze, że wniosek złożono w ciągu 12 tygodni od daty spełnienia kryteriów interwencji określonych w art. 4 rozporządzenia w sprawie EFG;
- B. mając na uwadze, że Niemcy złożyły wniosek zgodnie z kryterium interwencji określonym w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG, zgodnie z którym musi dojść do zwolnienia co najmniej 500 pracowników w czteromiesięcznym okresie odniesienia, w przedsiębiorstwie w państwie członkowskim;
- C. mając na uwadze, że wniosek dotyczy 585 pracowników zwolnionych w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa GMH Guss GmbH po przeprowadzeniu postępowania upadłościowego; przedsiębiorstwo to prowadzi działalność w sektorze gospodarki sklasyfikowanym do działu 24 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Produkcja metali podstawowych); mając na uwadze, że zakłady te są położone w Zagłębiu Ruhry, tradycyjnie przemysłowym regionie Nadrenii Północnej-Westfalii;
- D. mając na uwadze, że wniosek dotyczy docelowej grupy 476 zwolnionych pracowników i odnosi się do uruchomienia całkowitej kwoty 1 081 706 EUR z EFG na rzecz Niemiec, co stanowi 60 % łącznych kosztów proponowanych działań;
- E. mając na uwadze, że przemysł odlewniczy w Niemczech stoi w obliczu poważnych wyzwań, takich jak zmiany w międzynarodowym handlu towarami i usługami, na przykład w przemyśle motoryzacyjnym, od którego sektor ten jest szczególnie zależny, a także przenoszenie działalności do krajów trzecich, w tym do krajów kandydujących do UE, w których czasami obowiązują niższe normy środowiskowe, a przemysł jest wysoce subsydiowany; mając na uwadze, że po raz pierwszy w historii niemieccy producenci samochodów produkowali więcej samochodów w Chinach niż w Niemczech;
- F. mając na uwadze, że ogólna produkcja odlewów metali w Niemczech zmniejszyła się o 8,9 % w latach 2018–2019 z powodu wyzwań związanych z globalizacją i dotknęła w szczególności Nadrenię Północną-Westfalię, gdzie produkuje się 25 % odlewów metalowych w Niemczech;

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zwraca się zatem do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w projekcie rezolucji następujących wskazówek:

1. zgadza się z Komisją, że warunki wymienione w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG zostały spełnione i że Niemcy mają prawo do wkładu finansowego w wysokości 1 081 706 EUR na mocy tego rozporządzenia, co stanowi 60 % łącznych kosztów wynoszących 1 802 845 EUR;
2. zauważa, że spełniono wszystkie wymogi proceduralne;

3. zwraca uwagę, że wielu zwolnionych pracowników ma już za sobą połowę życia zawodowego, niski poziom kwalifikacji formalnych i często słabo zna język niemiecki, ponieważ duża liczba beneficjentów pochodzi ze środowisk migracyjnych; podkreśla, że zindywidualizowany pakiet usług świadczonych w ramach EFG musi uwzględniać taki profil pracowników i ich szczególne potrzeby, dlatego z zadowoleniem przyjmuje włączenie środków podnoszenia kwalifikacji, warsztatów grupowych i mentoringu na dalszym etapie;
4. podkreśla, że zwolnienia te będą miały prawdopodobnie znaczny wpływ na Zagłębie Ruhry, tradycyjnie przemysłowy region Nadrenii Północnej-Westfalii, ze względu na wyzwania strukturalne od lat 60. XX w., które nasiliły się wskutek trwającej pandemii COVID-19;
5. przypomina, że pomoc z EFG i innych unijnych funduszy nie może zastępować działań, za które na mocy prawa krajowego lub umów zbiorowych odpowiedzialni są pracodawcy.

PISMO KOMISJI ROZWOJU REGIONALNEGO

Johan VAN OVERTVELDT
Przewodniczący Komisji Budżetowej
WIE 05U012

Przedmiot: Uruchomienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku władz niemieckich – EGF/2020/003 DE/GMBH

Szanowny Panie Przewodniczący!

Komisja Europejska przekazała Parlamentowi Europejskiemu wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy (COM(2021)0207) po zwolnieniach w przedsiębiorstwie GMH Guss GmbH w Niemczech. Rozumiem, że Komisja Budżetowa planuje wkrótce przyjęcie sprawozdania w sprawie tego wniosku.

Wniosek dotyczy 585 pracowników (spośród załogi liczącej 1000 osób) zwolnionych w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa GMH Guss GmbH. Szacowana liczba zwolnionych pracowników, co do których zakłada się, że skorzystają ze środków pomocy, wynosi 476. Zwolnienia mają miejsce w regionach Düsseldorf (DEA1) i Arnsberg (DEA5) według klasyfikacji NUTS poziom 2.

Zindywidualizowane usługi, które mają być świadczone zwolnionym pracownikom, obejmują następujące działania stanowiące aktywne środki rynku pracy w ramach kwalifikowalnych działań określonych w art. 7 rozporządzenia w sprawie EFG: działania na rzecz podnoszenia umiejętności, partnerskie grupy/warsztaty, usługi doradcze w zakresie rozpoczynania działalności gospodarczej, pomoc w poszukiwaniu pracy, doradztwo w zakresie poradnictwa zawodowego i orientacji zawodowej, międzynarodowe doradztwo zawodowe, mentoring i dodatek szkoleniowy.

Szacowane łączne koszty wynoszą 1 802 845 EUR i obejmują wydatki na zindywidualizowane usługi w wysokości 1 730 731 EUR oraz wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania, dostarczania i upowszechniania informacji i działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości w wysokości 72 114 EUR. Całkowity objęty wnioskiem wkład finansowy z EFG wynosi 1 081 706 EUR (60% łącznych kosztów).

Trzecie uruchomienie rezerwy EFG stanowi 0,5% dostępnych środków na 2021 r. (skumulowane uruchomienie środków 1–3 = 4,7%), co pozostawia 188 mln EUR w środkach na zobowiązania.

Zasady mające zastosowanie do wkładów finansowych z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1927/20061 („rozporządzenie w sprawie EFG”).

Koordynatorzy komisji ocenili ten wniosek i zwrócili się do mnie z prośbą o wystosowanie do Pana pisma z oświadczeniem, że większość członków Komisji Rozwoju Regionalnego nie ma zastrzeżeń w związku z uruchomieniem EFG i przyznaniem wyżej wspomnianych środków zgodnie z propozycją Komisji Europejskiej.

Z wyrazami szacunku

Younous OMARJEE

INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWĄ

Data przyjęcia	31.5.2021
Wynik głosowania końcowego	+ : 40 - : 1 0 : 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Rasmus Andresen, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Ioannis Lagos, Hélène Laporte, Pierre Larrourou, Janusz Lewandowski, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Mario Furore, Jens Geier, Henrike Hahn

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI
PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

40	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs, H��l��ne Laporte
NI	Mario Furore
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mure��an, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz K��rner, Nicolae ��tef��nu��, Nils Torvalds
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Elisabetta Gualmini, Eero Hein��luoma, Pierre Larrourou, Victor Negrescu, Nils U��akovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Francisco Guerreiro, Henrike Hahn

1	-
NI	Ioannis Lagos

0	0

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się